

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-80/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2004

ICS 23.120

English version

**Household and similar electrical appliances –  
Safety**

**Part 2-80: Particular requirements for fans  
(IEC 60335-2-80:2002/A1:2004)**

Appareils électrodomestiques  
et analogues –  
Sécurité  
Partie 2-80: Règles particulières  
pour les ventilateurs  
(CEI 60335-2-80:2002/A1:2004)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
Teil 2-80: Besondere Anforderungen  
für Ventilatoren  
(IEC 60335-2-80:2002/A1:2004)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-80:2003; it was approved by CENELEC on 2004-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

The text of document 61/2538/FDIS, future amendment 1 to IEC 60335-2-80:2002, prepared by the IEC Technical Committee 61, Safety of household and similar electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-80:2003 on 2004-03-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2004-12-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2007-03-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-80:2003.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

p NOTE In this document, p is used in the margin to indicate instructions for preparing the printed version.

---

## Endorsement notice

The text of amendment 1:2004 to the International Standard IEC 60335-2-80:2002 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

# Vormanuskript

**Vormanuskript der DIN-Fassung einer Europäischen Norm (EN), eines Entwurfs dazu (prEN), eines Harmonisierungsdokumentes (HD) bzw. eines Entwurfs dazu (prHD)**

Bis zum Erscheinen der Deutschen Norm, die diese Europäische Norm ins Deutsche Normenwerk umsetzt und sie dadurch in der Bundesrepublik Deutschland gültig macht, dient die vorliegende Manuskritfassung nur als Vorabinformation.

**Maßgebend ist die in Kürze erscheinende DIN-Fassung der EN bzw. des HD.**

Es wird darauf hingewiesen, daß jede auf europäischer Ebene verabschiedete Norm (Europäische Normen und Harmonisierungsdokumente) als Deutsche Norm übernommen wird. Entgegenstehende, der Harmonisierung zuwiderlaufende nationale Normen müssen innerhalb einer festgelegten Frist zurückgezogen werden.

Alleinverkauf aller DIN-Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin; Einzelverkauf und Abonnements der DIN-Normen mit VDE-Klassifikation (DIN-VDE-Normen) durch VDE-VERLAG GmbH, Bismarckstr. 33, 10625 Berlin.

Jede Art der Vervielfältigung – auch auszugsweise – ist nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin; bei DIN-Normen mit VDE-Klassifikation (DIN-VDE-Normen) nur mit Genehmigung durch DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, und VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V., Frankfurt am Main, gestattet.

*Diese EN / dieses HD wurde von CENELEC  
ratifiziert und legt die bei der Erarbeitung  
der nationalen Normen einzuhaltenden  
Abweichungen gegenüber der auf dem  
Deckblatt angegebenen IEC-Publikation fest.  
Im IEC-Shop komfortabel recherchieren und  
downloaden unter [www.VDE-verlag.de](http://www.VDE-verlag.de)*





